

## OFFICE OF TOURISM

P.O Box 101711  
Pasadena, CA 91189-1711

Teléfono: 916.322.1266  
Fax: 916.322.3402  
tourism.ca.gov



# PROGRAMA DE VALUACIÓN DE TURISMO

Estas preguntas frecuentes describen la relación entre un negocio identificado como perteneciente a la industria de viajes y turismo y el Programa de Valuación de Turismo.

## ¿QUÉ TIPO DE NEGOCIOS ESTÁN SUJETOS AL PROGRAMA DE VALUACIÓN DE TURISMO?

Todos los negocios identificados como pertenecientes a la industria de viajes y turismo están sujetos al Programa de Valuación de Turismo. Las categorías de negocios pertenecientes a la industria de viajes y turismo, según se identifican en la Ley de Marketing de Turismo de California, Código de Gobierno 13995, son las siguientes:

1. Alojamientos
2. Restaurantes y comercios minoristas
3. Atracciones y entretenimiento
4. Servicios de transporte y viajes (distintos al alquiler de coches de pasajeros)
5. Alquiler de coches de pasajeros

## ¿POR QUÉ MI NEGOCIO RECIBIÓ UN FORMULARIO DE VALUACIÓN DE TURISMO?

Si un negocio recibe un Formulario de Valuación de Turismo, significa que ha sido identificado como perteneciente a una de las cinco categorías de la industria de viajes y turismo. Dentro de cada categoría hay varios segmentos para clasificar el tipo de negocio. En [californiatourism.ca.gov](http://californiatourism.ca.gov), hay disponible una Lista de Segmentos de la Industria que proporciona una lista no exhaustiva de los tipos de negocios asignados a cada categoría de la industria de viajes y turismo. Algunos ejemplos incluyen, entre otros, los siguientes:

1. Alojamientos
  - a. Hoteles, moteles, hospederías, albergues, alojamientos Bed and Breakfast, instalaciones de acampada, parques para autocaravanas, complejos turísticos
2. Restaurantes y comercios minoristas
  - a. Restaurantes americanos, restaurantes de comida rápida, concesiones, comedores, bares, clubes nocturnos, tiendas de arte, grandes almacenes, tiendas de ropa familiar, tiendas de variedades, tiendas de regalos
3. Atracciones y entretenimiento
  - a. Parques de atracciones, festivales, barcos de pesca, sociedades históricas, museos, tiendas de alquiler de artículos deportivos, atracciones turísticas
4. Servicios de transporte y viajes (distintos al alquiler de coches de pasajeros)
  - a. Alquiler de automóviles con conductor, operadores de excursiones en barco, alquiler de limusinas, excursiones de rafting, taxis, operadores turísticos, agencias de viajes
5. Alquiler de coches de pasajeros

## ¿QUÉ INGRESOS SE DEBEN INCLUIR EN LA VALUACIÓN?

Los ingresos totales se deben incluir en el Formulario de Valuación de Turismo. Cualquier parte de los ingresos informados que se haya obtenido como ingresos por viajes y turismo queda sujeta a la valuación. Esto incluye los ingresos procedentes de viajes de negocios y ocio, viajes gubernamentales y contratos corporativos. El Código de Regulaciones de California, Título 7.65, Ley de Marketing de Turismo define los ingresos por viajes y turismo de la siguiente manera:

“(ee) “Ingresos por viajes y turismo” hace referencia a los ingresos brutos de California derivados de gastos hacia y/o dentro de California por personas que (1) viajan al menos cincuenta (50) millas desde su hogar, en una dirección, para fines distintos a desplazarse al trabajo o a la escuela; o (2) hacen uso de un alojamiento nocturno como parte de un viaje, independientemente de la distancia o el propósito de dicho viaje. “Hogar”, según se utiliza en esta definición, hace referencia a la ubicación en la que la persona residió durante los últimos 31 días consecutivos.

Esto implica que los ingresos obtenidos en relación con una estadía de una noche o recibidos de un cliente que se encuentra a 50 millas o más de su hogar son ingresos por viajes y turismo y, por lo tanto, están sujetos a la tasa de valuación.

### **¿QUÉ SE CONSIDERA COMO “INGRESOS POR ALOJAMIENTO”?**

Se consideran ingresos por alojamiento todos los ingresos obtenidos en relación con una noche en un alojamiento, incluidos, entre otros, el servicio de habitaciones, aparcamiento, lavandería o uso de Internet.

### **¿SE PUEDEN DECLARAR POR SEPARADO LOS INGRESOS PROCEDENTES DE UN ALOJAMIENTO Y UN RESTAURANTE QUE PERTENECEN AL MISMO DUEÑO?**

Sí. Si opera negocios de distintas categorías en una misma ubicación, los ingresos se pueden separar por categorías, siempre y cuando los negocios tengan el mismo Número de Identificación de Empleador Federal (FEIN). El multiplicador de la Tasa de Valuación de Turismo para alojamientos es 0,00195. La Tasa de Valuación de Turismo para restaurantes y comercios minoristas, atracciones y entretenimiento, y servicios de transporte y viajes es 0,000975. Existe la oportunidad de identificar qué parte de los ingresos totales proceden de cada categoría de negocios en el Formulario de Valuación de Turismo en papel o en [tourism.ca.gov](http://tourism.ca.gov).

### **¿CÓMO PUEDO DETERMINAR MI PORCENTAJE DE TURISMO?**

El porcentaje de turismo debe reflejar la cantidad de ingresos que cumple con la definición de viajes y turismo.

Todos los ingresos obtenidos por alojamiento en relación con una estadía de una noche o recibidos de un cliente que se encuentra a 50 millas o más de su hogar están sujetos a la valuación. Los ingresos obtenidos de huéspedes cuya estadía sea de 31 noches consecutivas o más no están sujetos a la valuación.

Los ingresos derivados de cualquier persona o grupo de personas que viaja 50 millas o más hasta la ubicación de su negocio se consideran ingresos de viajes y turismo para un negocio que pertenezca a las categorías de atracciones y entretenimiento, servicios de transporte y viajes, y restaurantes y comercios minoristas. La ubicación del negocio y su proximidad a autopistas, atracciones, centros comerciales premium y de outlet, alojamiento o lugares y ubicaciones de destino se debe tener en cuenta a la hora de determinar el porcentaje de ingresos por viajes y turismo. Asimismo, los datos de la tarjeta de crédito, la investigación de mercado y el análisis o las encuestas a los consumidores del negocio pueden brindar información que ayude a determinar el porcentaje de turismo.

### **SI MI NEGOCIO ES UN NEGOCIO SIN FINES DE LUCRO O RECIBE DONACIONES, ¿ESTÁ SUJETO A LA VALUACIÓN?**

Sí, tanto los negocios sin fines de lucro como los negocios con fines de lucro que se han identificado como pertenecientes a la industria de viajes y turismo deben completar el Formulario de Valuación de Turismo. Las donaciones se consideran parte de los ingresos brutos y deben informarse; sin embargo, solo estarán sujetos a la valuación los ingresos procedentes de donaciones que cumplan con la definición de ingresos por viajes y turismo.

### **¿PUEDO TRANSFERIR TODO O PARTE DE LA VALUACIÓN AL CONSUMIDOR?**

Sí, la Ley de Marketing de Turismo de California permite que todo o parte de la Tasa de Valuación de Turismo se transmita al consumidor. Si dicha tasa se transmite o no al consumidor es una decisión comercial individual. La forma en que se implementa la recaudación de la tasa de valuación y si se comunica o no al consumidor depende de cada operador comercial. Cualquier valuación recaudada del consumidor debe remitirse a la Oficina de Turismo, incluso si la recaudación supera la tasa debida.

### **¿DÓNDE PUEDO ACCEDER A MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA LEY DE MARKETING DE TURISMO DE CALIFORNIA?**

Para obtener materiales de referencia relacionados con la legislación y la implementación de la Ley de Marketing de Turismo de California y el Programa de Valuación de Turismo, consulte el Código de Gobierno 13995 y ss., además del Código de Regulaciones de California Título 7.65, o visite [californiatourism.ca.gov](http://californiatourism.ca.gov).

Para obtener más información sobre cómo el Programa de Valuación de Turismo respalda a la Comisión de Viajes y Turismo de California, conocida comercialmente como Visit California, y su objetivo de desarrollar y mantener programas de marketing que mantengan la percepción de California como un destino turístico de primer nivel, visite [industry.visitcalifornia.com](http://industry.visitcalifornia.com)

Para obtener asistencia relacionada con la presentación de su Valuación de Turismo, comuníquese directamente con el Programa de Valuación de Turismo en el 916-322-1266 o [assessment@tourism.ca.gov](mailto:assessment@tourism.ca.gov).